

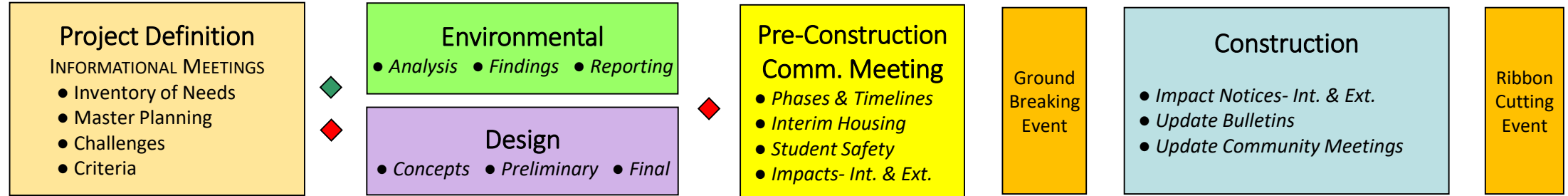


Comprehensive Modernization Project at Shenandoah Elementary School *Proyecto de Modernización Integral en la Escuela Primaria Shenandoah*



CEQA and Site Assessment Public Meeting- *Reunión pública de CEQA y Evaluación del Sitio*
January 29, 2020 - 29 de Enero de 2020

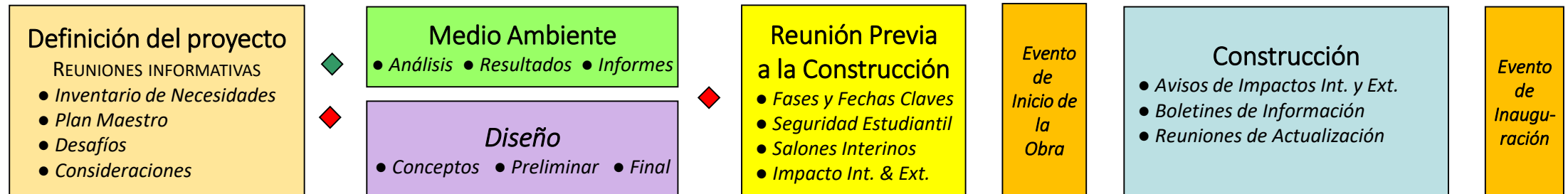
COMMUNITY ENGAGEMENT PROCESS THROUGHOUT THE LIFE OF A PROJECT



◆ BOND OVERSIGHT COMMITTEE (BOC) REVIEW *REVISIÓN DEL COMITÉ SUPERVISOR DEL BONO (BOC)*

◆ BOARD ACTION *ACCIÓN DE LA JUNTA EDUCATIVA*

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA EN EL TRANCURSO DE UN PROYECTO



Overview – Comprehensive Modernization Project

Vista General – Proyecto de Modernización Integral

Shenandoah Elementary School was identified for the development of a “Comprehensive Modernization Project” - December 2016

Project Scope

- The project will address the most critical physical conditions of school buildings and grounds
 - Focus on safety
 - Limit work on less critical items
- Project Budget: \$68.3 Million
- Anticipated Schedule Completion: Q3-2024

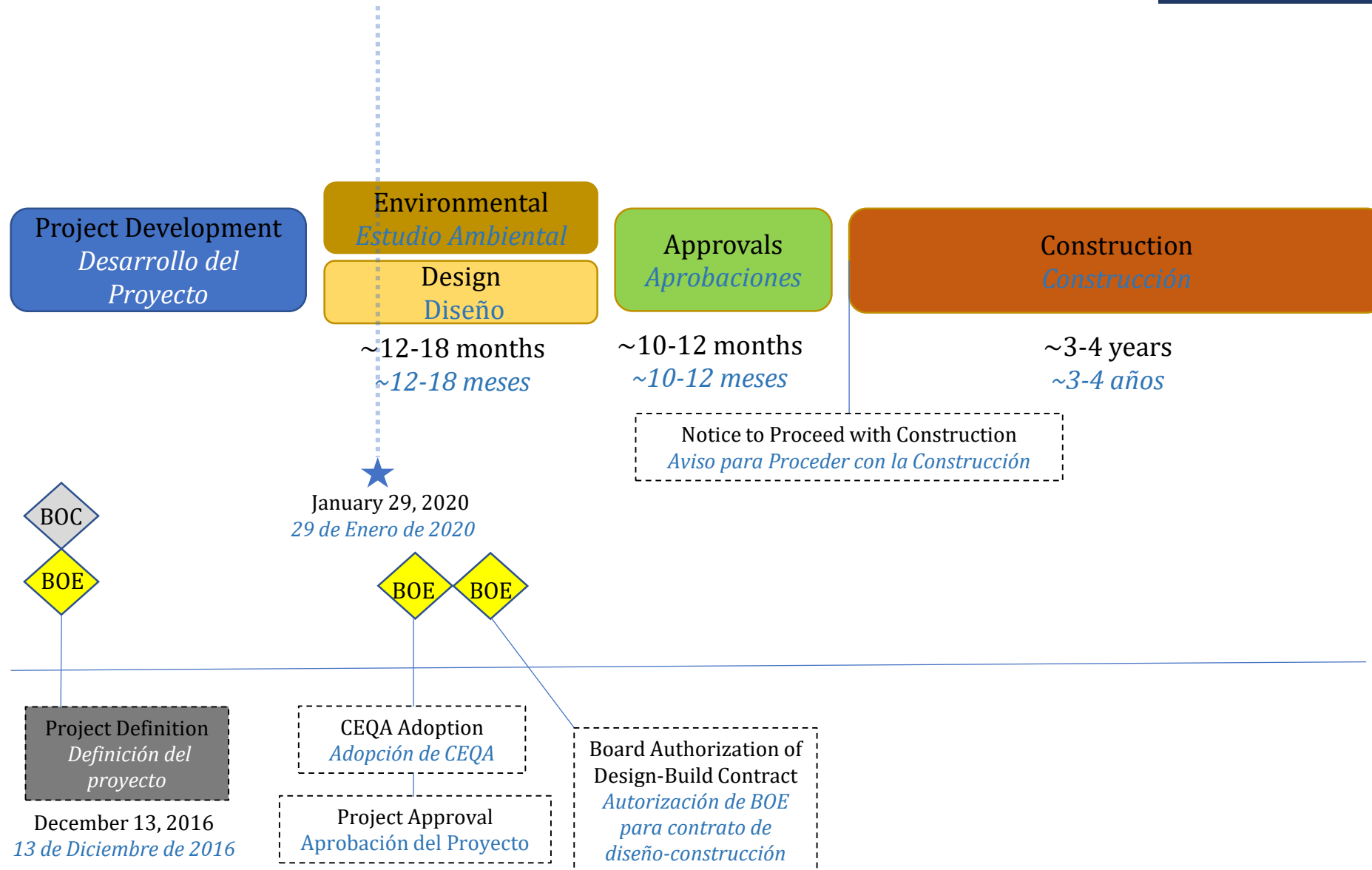
Escuela Primaria Shenandoah
Seleccionada para un “Proyecto de Modernización Integral” - Diciembre 2016

Alcance del proyecto

- *El proyecto abordará las condiciones físicas más urgentes de edificios y terrenos de la escuela*
 - *Enfoque en la seguridad*
 - *Trabajo limitado en las condiciones menos críticas*
- *Presupuesto: \$68.3 millones*
- *Proyectamos terminar la obra para el 3^a trimestre de 2024*

Anticipated Project Timeline

Cronología Aproximada del Proyecto

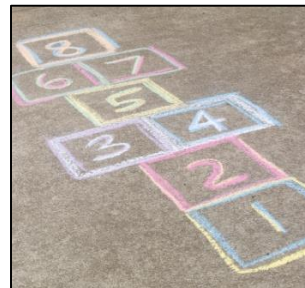


School Upgrade Program

Programa de Mejoras a Escuelas

Board Approved Goals

- Schools Should be Physically Safe and Secure
 - School Building Systems Should be Sound and Efficient
 - School Facilities Should Align with Instructional Requirements and Vision
-
- **Projects will modernize, build and repair school facilities to improve student health, safety, and educational quality**



Metas aprobadas por la Junta Educativa

- *Las escuelas deben ser físicamente seguras*
 - *Los sistemas de estructuras escolares deben funcionar con eficiencia*
 - *Las instalaciones escolares deben alinearse a la visión y requisitos de instrucción*
-
- ***Los proyectos modernizarán, construirán y repararán instalaciones escolares con el fin de mejorar la seguridad y salud estudiantil y la calidad de la educación***



Why Shenandoah Elementary School?

¿Por qué la Escuela primaria Shenandoah?

School Sites are Prioritized Based on the Following Characteristics:

- Condition of Buildings and Outdoor Areas
- Buildings Requiring Evaluation for Earthquake Safety
- Proportion of Classrooms in Portable Buildings
- Adequacy of Controlled Public Access Points
- Adequacy of Size of Core Facilities
 - Food Services
 - Play Space
 - Multi-Purpose Room/Auditorium
 - Libraries
- Density – Lots of Students on a Small Site

Los proyectos se asignan por prioridad usando los siguientes factores:

- *Condición de edificios y áreas exteriores*
- *Edificios que requieren inspección de seguridad antisísmica*
- *Proporción de aulas en edificios portátiles*
- *Condición de puntos controlados de acceso público*
- *Suficiencia de dimensiones actuales de instalaciones base*
 - *Servicio de alimentos*
 - *Áreas de juego*
 - *Salón de usos múltiples / Auditorio*
 - *Bibliotecas*
- *Densidad – Muchos estudiantes en un plantel pequeño*

Data and Information Gathering & Analysis

Recopilación de datos y análisis

Work Completed

- Conceptual Master Plans
- Facilities Condition Assessment
- Space Programming
- Educational Programming
- Topographic Surveys
- Seismic Evaluations
- Geotechnical Investigations
- Preliminary Environmental Studies
- Site Analysis

Work Underway

- Preliminary Design
- Community Participation

Trabajo terminado

- *Planes maestros conceptuales*
- *Evaluación de condición del plantel*
- *Programación de espacio*
- *Programación educativa*
- *Inspecciones topográficas*
- *Inspecciones antisísmicas*
- *Investigaciones geotécnicas*
- *Estudios ambientales preliminares*
- *Análisis del plantel*

Trabajo en curso

- *Diseño esquemático preliminar*
- *Fomentar participación comunitaria*

Shenandoah Elementary School / Escuela Primaria Shenandoah

Overview – School Facilities / Panorama general - Instalaciones Escolares



- Located on a 7.6 Acre Site
- *Localizada en un terreno de 7.6 acres*
- Campus consists of (2) permanent buildings and (33) classrooms in portable structures
- *El campus contiene (2) edificios permanentes y (33) salones en estructuras movibles*
- North Classroom Building constructed in 1940
- *El edificio norte de salones de clase fue construido en 1940*
- Main Administration Building built in 1977
- *El edificio administrativo principal fue construido en 1977*
- Majority of campus is in portable structures
- *La mayoría del plantel se ubica en estructuras movibles*



Major Findings / Hallazgos de investigación

- 1 building required structural evaluation and requires retrofit
- *1 edificio requería una evaluación estructural y requiere renovación*
- Barrier Removal required at both permanent buildings
- *Se requiere la remoción de barreras en ambos edificios permanentes*
- Main Entrance not secure, not ADA
- *Entrada principal no está segura, no es de ADA*
- Electrical & HVAC in poor condition
- *Sistema eléctrico y de HVAC en deterioro*
- Kindergarten in undersized classrooms
- *Kindergarten en salones de clase sin suficiente espacio*

Shenandoah Elementary School / Escuela Primaria Shenandoah

Approved Project Scope / Descripción del proyecto aprobado



New Construction / Construcción nueva

- New Classroom Building with 19 General and Kindergarten Classrooms
- *Nuevo edificio de salones con 19 salones generales y de kindergarten.*

Modernization/Upgrades / Modernización / actualizaciones

- Classroom/Auditorium Building #200
- *Salón de clases/ Auditorio Edificio 200*
 - Seismic Retrofit and Modernization
 - *Reforzamiento sísmico y modernización*
- Administration/Library/Classroom Building #100
- *Administración/biblioteca/edificio de salones de clase #100*
 - Modernization, HVAC Upgrades
 - *Modernización / actualizaciones a sistemas de calefacción y aire acondicionado (HVAC)*

Demolition / Demolición

- 21 Portable Buildings with 33 Classrooms / *21 edificios móviles con 33 salones de clases*
- Lunch Pavilion/Shelter / *Comedor/cobertizo para Almuerzo*
- Shade Structure / *Estructura de sombra*

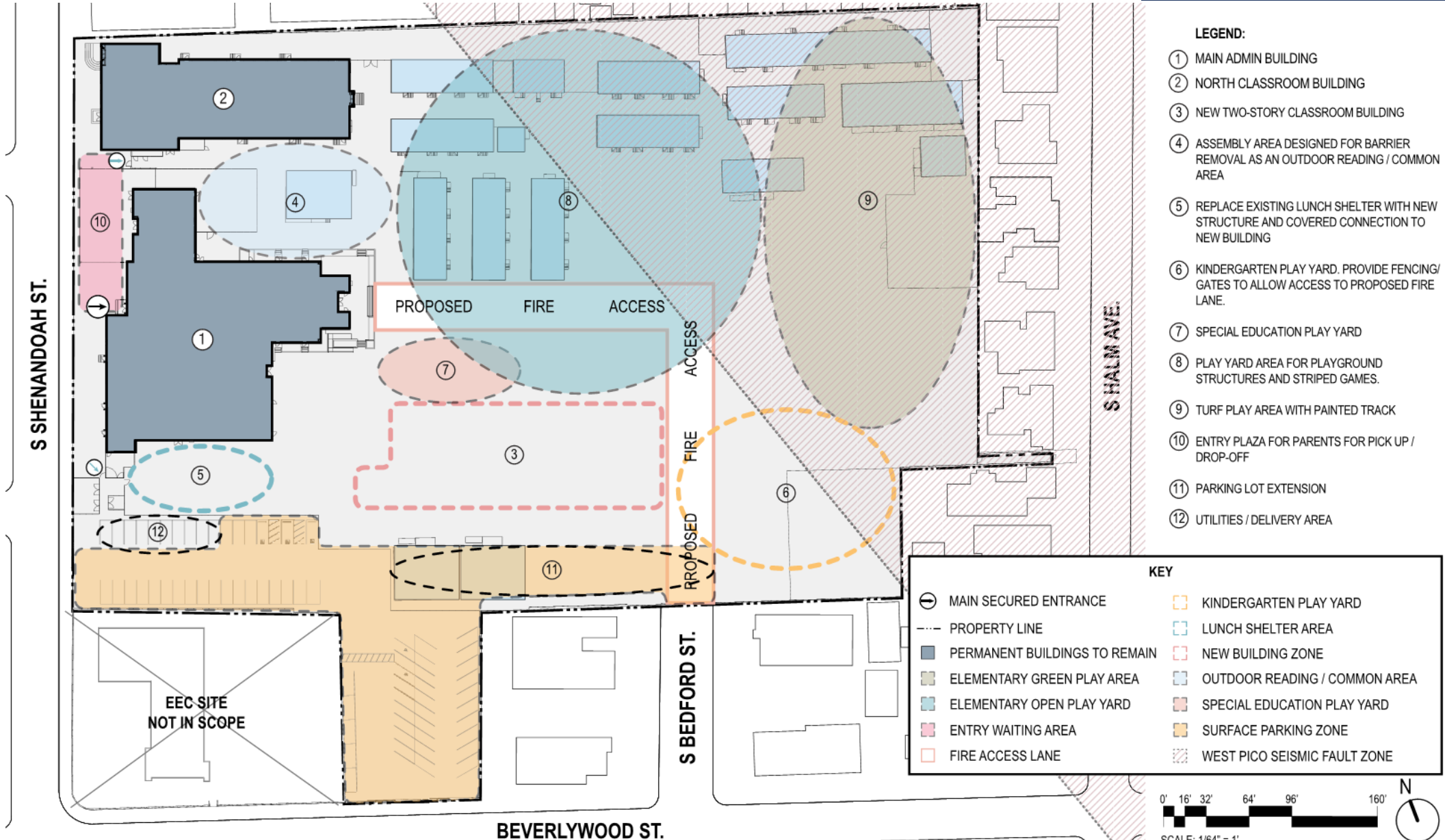
Site Upgrades / Mejoras al sitio

- New Playgrounds / *Patios de recreo nuevos*
- Exterior Building Painting / *Pintura de edificios exteriores*
- Landscape & Hardscape / *Diseño de jardinería y patios*

- Site Infrastructure / *Infraestructura del sitio*
- Parking / *Estacionamiento*
- Site Lighting and Security / *Alumbrado y seguridad del plantel*
- Accessibility / *Accesibilidad*

Shenandoah Elementary School / Escuela Primaria Shenandoah

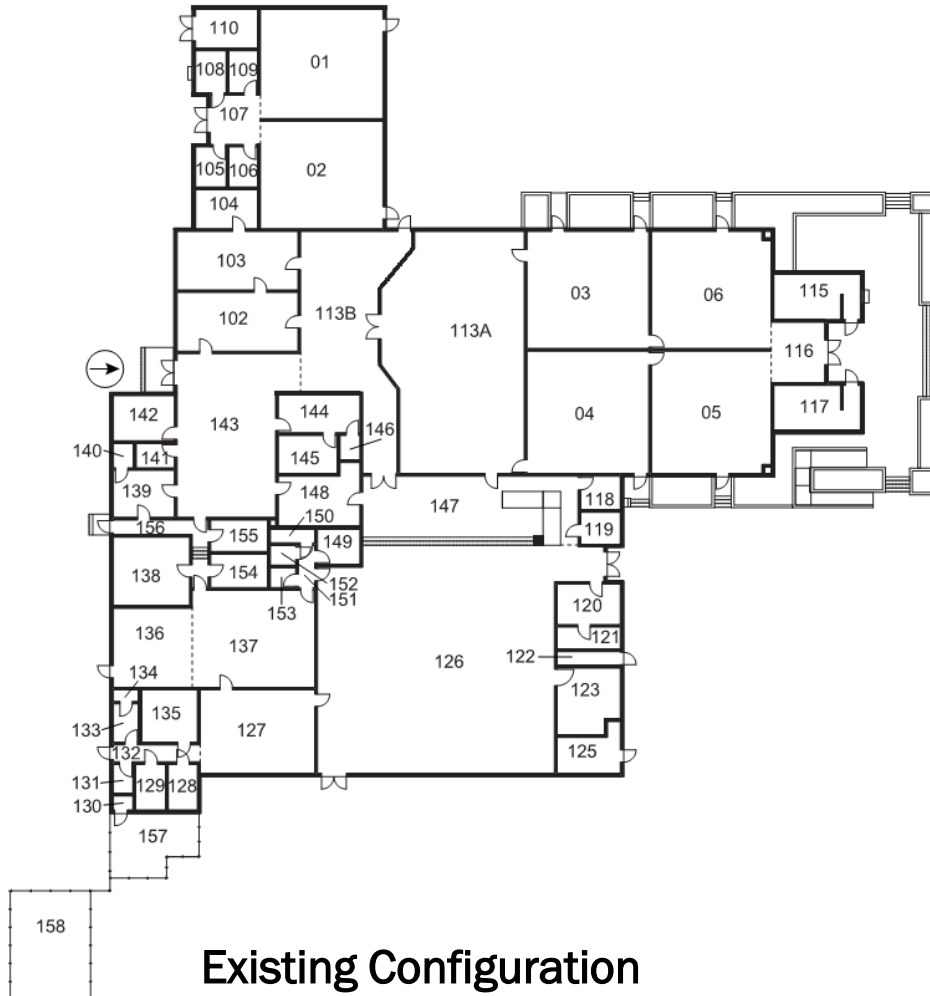
Site Organization / Organización del Sitio





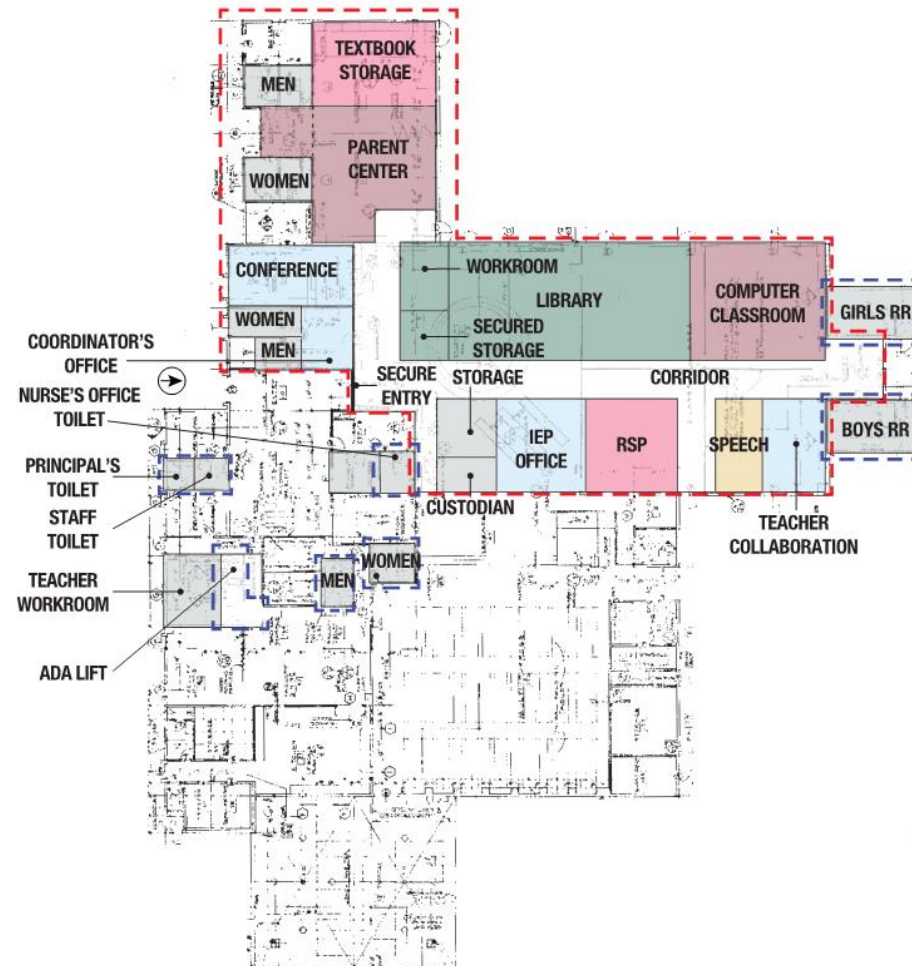
Building #100 – Administration Building Modernization

Edificio #100 - Modernización de Edificio administrativo



Existing Configuration

Configuración actual



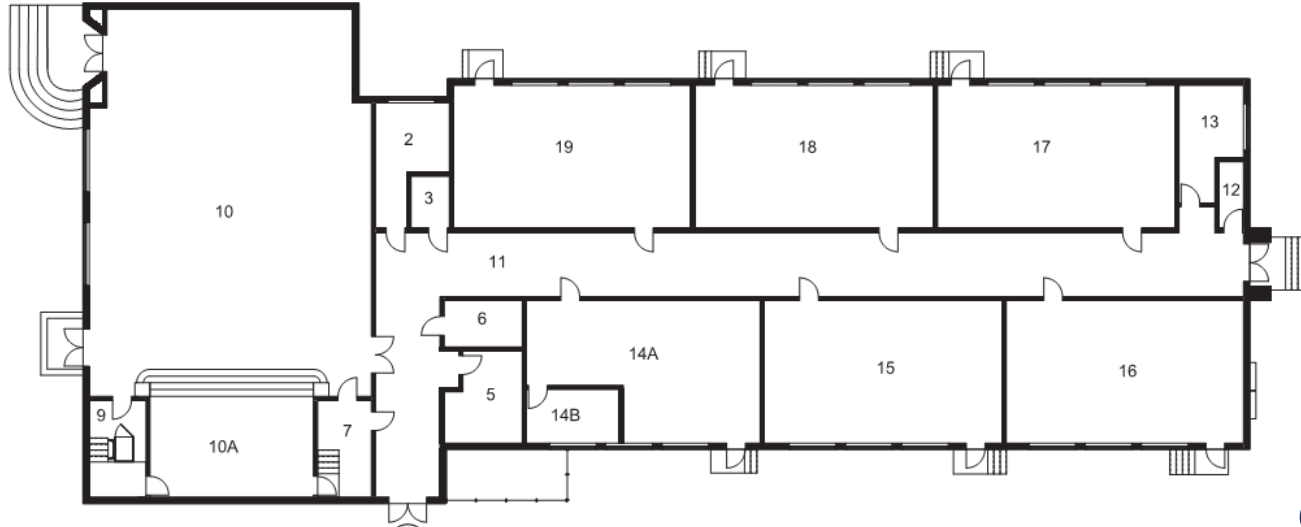
Conceptual Layout

Plano conceptual

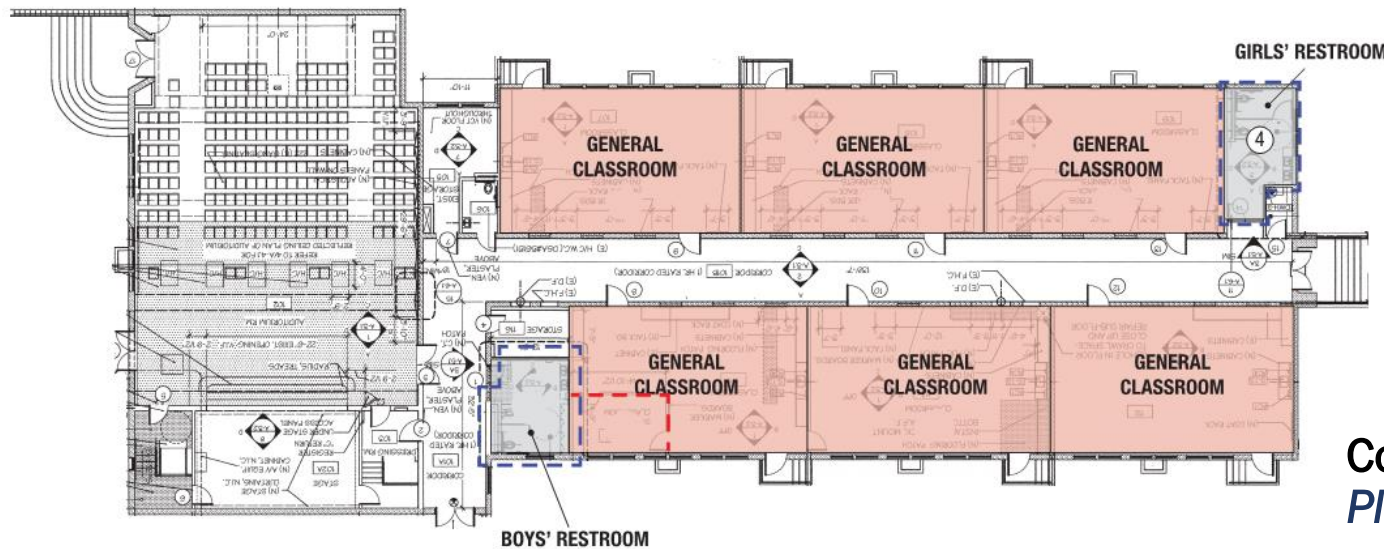


Building #200 – North Classroom Building Modernization

Edificio #200 - Modernización de Edificio nort de salones de clases



Existing Configuration
Configuración actual



Conceptual Layout
Plano conceptual



Shenandoah Elementary School Comprehensive Modernization Project

INITIAL STUDY & PEA-E PUBLIC COMMENT MEETING / *REUNIÓN PÚBLICA*

JANUARY 29, 2020 / *29 DE ENERO 2020*

Agenda

CEQA Overview / *Resumen General de CEQA*

Edward Paek, LAUSD OEHS, CEQA Project Manager

Summary of Initial Study Findings / *Resumen de Resultados en el Estudio Inicial*

Meghan Gibson, Chambers Group, Inc.

Summary of PEA-E Findings / *Resumen de Resultados en el PEA-E*

Steven Morrill, LAUSD OEHS, Site Assessment Project Manager

CEQA and PEA-E Public Comments / *Comentarios Públicos sobre CEQA y PEA-E*

California Environmental Quality Act (CEQA)

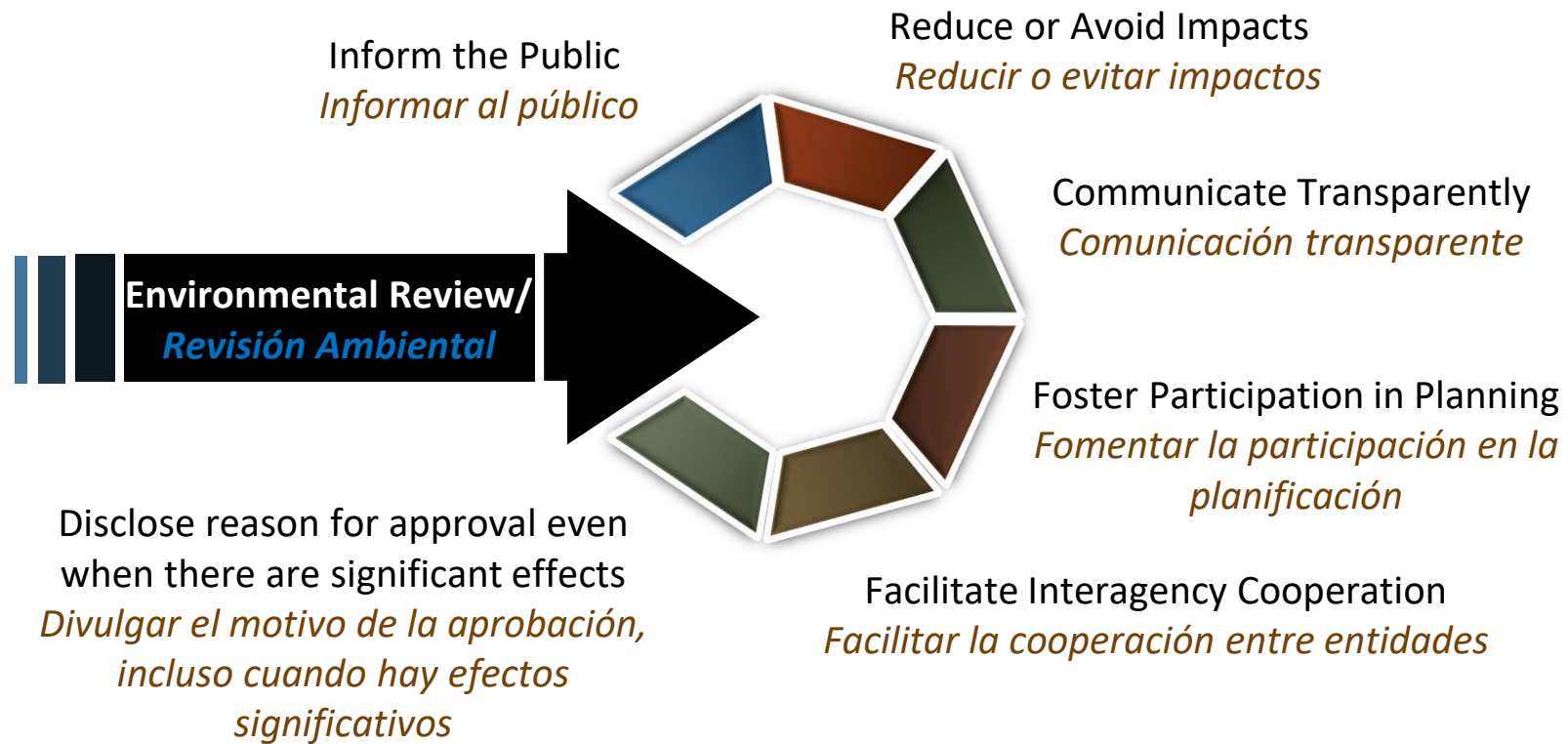
Ley de California sobre la Calidad del Medio Ambiente

(CEQA, por sus siglas en inglés)

- Required for all LAUSD school construction projects.
- Develop and maintain a high-quality environment.
- *Requisito para proyectos escuelas construidas por el LAUSD.*
- *Desarrollar y mantener un ambiente de alta calidad.*

Purpose of CEQA

Objetivos de CEQA



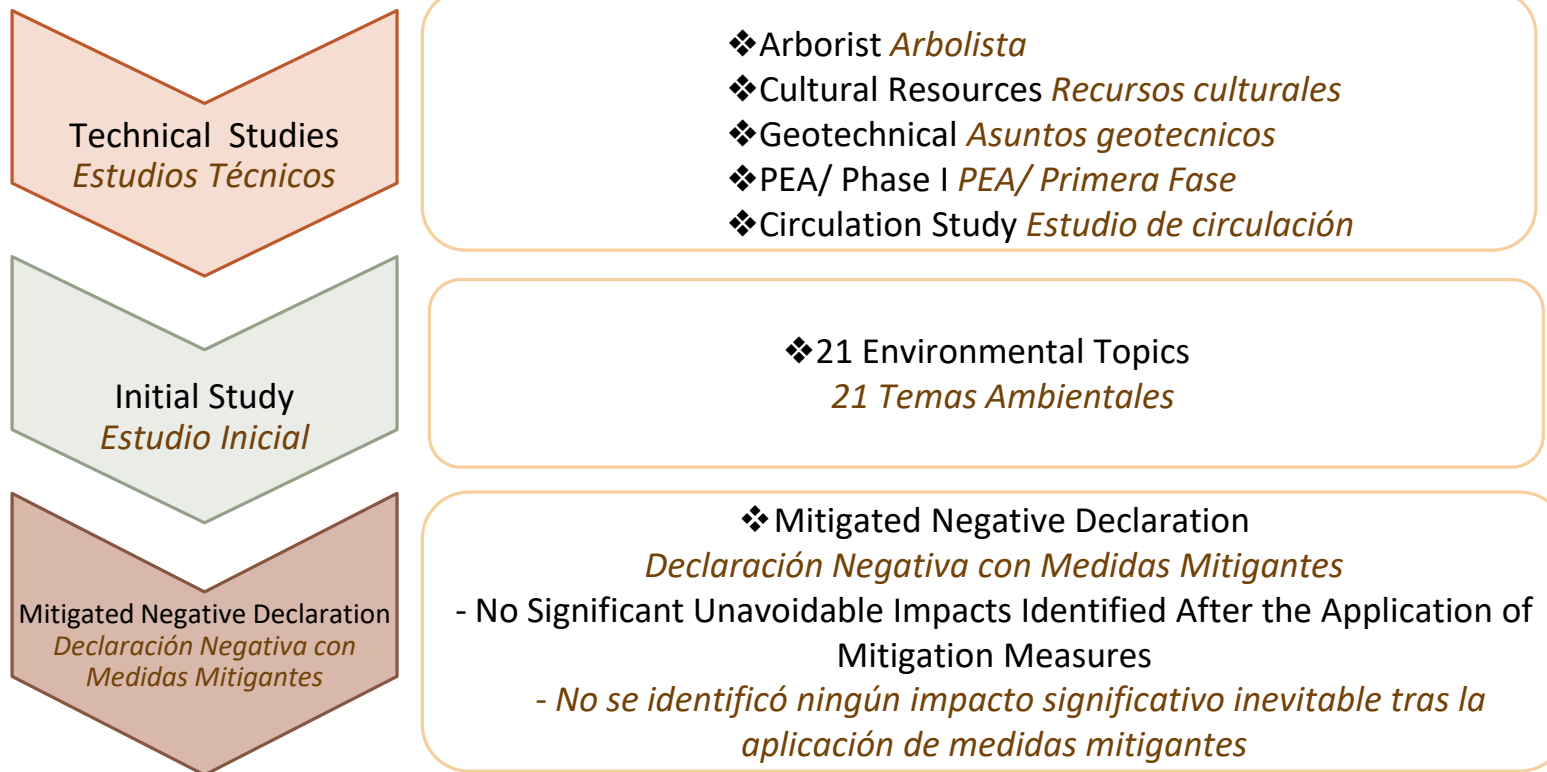
Meeting Process

Proceso de Reuniones Públicas

- Provide brief summary of the Initial Study results.
 - Provide opportunity for public to comment on environmental issues.
 - Accept and consider written comments.
 - Outline “next steps” in the CEQA process.
 - No decision on the Initial Study or Project tonight.
- *Proveer un resumen sobre el contenido del Estudio Inicial.*
 - *Proporcionar la oportunidad para que se brinden comentarios públicos acerca de los temas ambientales.*
 - *Aceptar y considerar los comentarios presentados por escrito.*
 - *Esbozar los “siguientes pasos” en el proceso de CEQA.*
 - *Esta noche no se tomará una decisión acerca del Estudio Inicial o del Proyecto.*

Overview of CEQA Process

Resumen general del proceso CEQA



Overview of CEQA Process

Descripción del proceso de CEQA

- Publish Notice of Preparation/ Initial Study
 - 30-day Public comment period 1/15/20 – 2/17/20
 - Community Meeting (Today!)
 - Publish Mitigated Negative Declaration (MND)
- *Publicar el Aviso de Preparación/Estudio Inicial*
 - *Período de 30 días para comentarios públicos 1/15/20 – 2/17/20*
 - *Reunión Comunitaria (¡Hoy!)*
 - *Publicación de la Declaración Negativa con Medidas Mitigantes (MND)*

Overview of CEQA Process

Descripción del proceso de CEQA (con't)

- Prepare Response to Comments/Final MND
 - 10-day agency review
- Adopt the MND
 - Project decision by Board of Education (public input)
- *Preparar y publicar respuestas a los comentarios y la versión final del MND*
 - *Período de 10 días para la revisión de las agencias*
- *Adoptar el MND*
 - *Decisión de la Junta de Educación sobre el proyecto (comentarios del público)*

Types of Impacts

Tipos de Impacto

- **No Impact**

No connection between the resource area and the project.

- **Less Than Significant Impact**

Impact does not exceed the CEQA defined threshold(s) of significance.

- **Less Than Significant Impact with Mitigation**

Impact that does not exceed the CEQA defined threshold(s) of significance with application of mitigation measures.

- **Significant and Unavoidable Impact**

Impact that exceeds the CEQA defined threshold(s) of significance and cannot be mitigated

- ***Sin impacto***

No se encontró ningún impacto. No se estudiará más en el Informe de Impacto Ambiental.

- ***Impacto poco significativo***

El impacto no excede los límites de significancia establecidos por CEQA; no será estudiado más en el EIR.

- ***Impacto poco significativo con mitigación incorporada***

Impacto que aunque excede límites definidos por CEQA, puede ser reducido a niveles poco significativos con la implementación de medidas de mitigación.

- ***Impacto altamente significativo***

El impacto supera los límites de significancia establecidos por CEQA y no puede ser mitigado.

Initial Study Findings

Conclusiones del Estudio Inicial

The Project would have “no impact” or “less than significant impacts” on:
El Proyecto será “sin impacto” o con “impactos menos que significativos” en:



Aesthetics
Estética Urbana



Air Quality
Calidad del Aire



Agricultural &
 Forestry Resources
*Agricultura y Recursos
 Forestales*



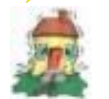
Biological Resources
Recursos Biológicos



Cultural Resources
Recursos Culturales



Energy
Energía



Geology & Soils
Geología y Suelos



Greenhouse Gas Emissions
*Emisiones de Gases de
 Efecto Invernadero*



Hazards & Hazardous
 Materials
*Peligros y Materiales
 Tóxicos*



Hydrology & Water Quality
*Calidad del Agua e
 Hidrología*



Land Use & Planning
*Planificación y Uso de
 Terrenos*



Mineral Resources
Recursos Minerales



Pedestrian Safety
Seguridad Peatonal



Population & Housing
Población y Vivienda



Public Services
Servicios Públicos



Recreation
Recreación



Transportation & Traffic
Transporte y Tráfico



Utilities & Service Systems
*Sistemas e Instalaciones de
 Servicios Públicos*



Wildfire
Incendios Forestales

Initial Study Findings

Conclusiones del Estudio Inicial

The Project will have “less than significant impact with mitigation” on:

El Proyecto tendrá “un impacto menos que significativo” en:



Noise
Ruido



Contact Information

Información de Contactos

Edward Paek

*CEQA Project Manager/
Contract Professional*

Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health & Safety
333 South Beaudry Ave. 21st Floor
Los Angeles, CA 90017

e-mail: ceqa-comments@lausd.net

Please write **“Shenandoah ES – Comp Mod”** in subject line.

*Favor de escribir **“Shenandoah ES – Comp Mod”** en la línea de asunto.*

Site Assessment Process

Proceso De Evaluación del Sitio

- Phase I Environmental Site Assessment (ESA)
 - Evaluates potential and actual environmental concerns
- Preliminary Environmental Assessment Equivalent (PEA-E)
 - Evaluates concerns identified in ESA
 - Determines next steps
- Fase I, Evaluación Ambiental de Sitio (ESA)
 - Evalúa las preocupaciones ambientales potenciales y reales
- Evaluación Ambiental Preliminar Equivalente (PEA-E)
 - Evalúa preocupaciones identificadas en ESA
 - Determinará los siguientes pasos

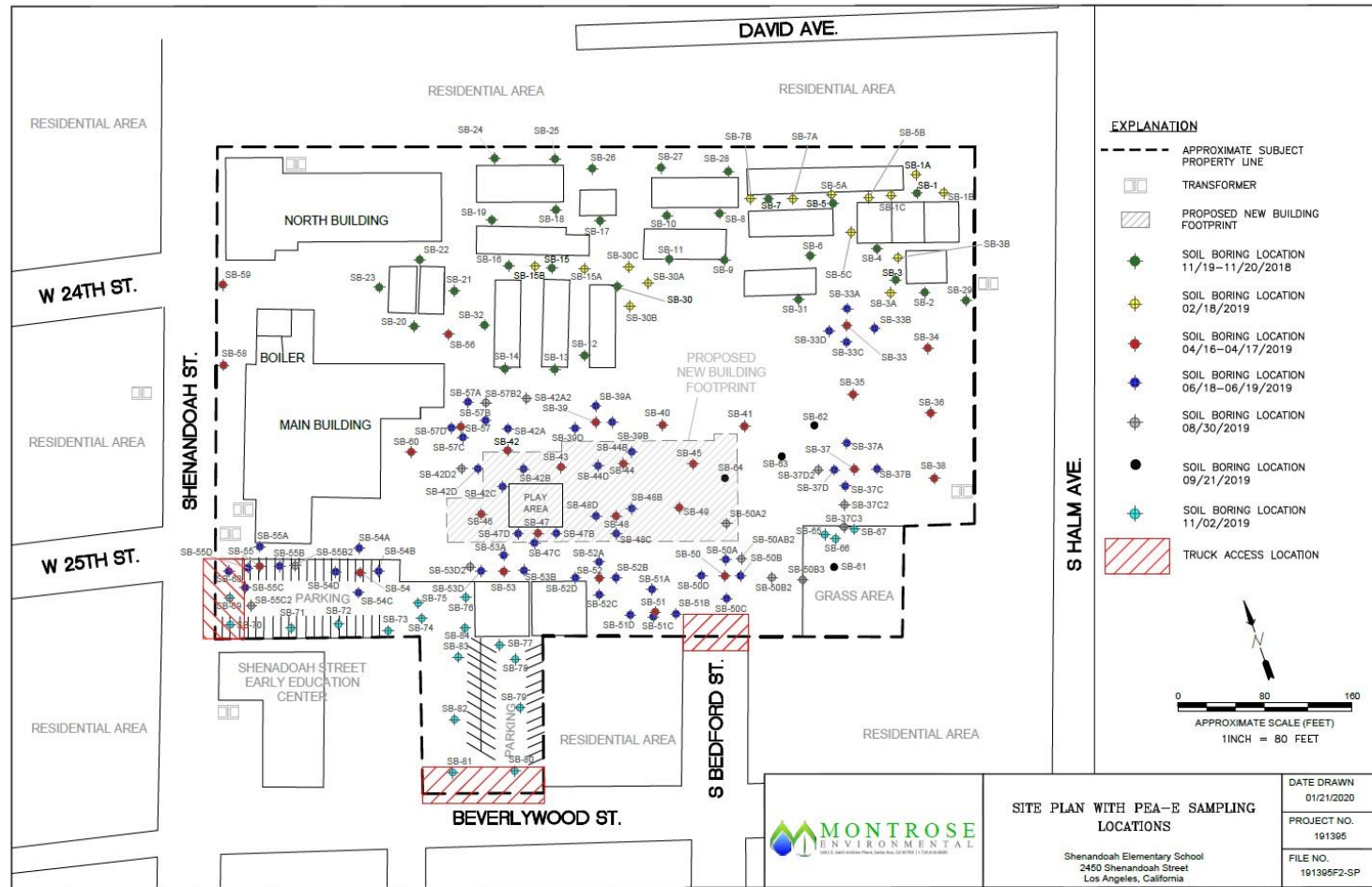
Environmental Concerns

Preocupaciones Ambientales

- Clarifier located in boiler room
 - Lead-based paint flaking into soil
 - Herbicides applied underneath pavement
 - Termiticides applied around former wood structures
 - Imported soils from previous school construction
 - PCB leaks from transformers
- Clarificador en la sala de calderas
 - Pintura a base de plomo que se descama en el suelo
 - Herbicidas aplicados debajo del pavimento
 - Pesticidas aplicados alrededor de antiguas estructuras de madera
 - Tierra importada de la construcción previa de la escuela
 - Fugas de PCB de los transformadores

PEA-E Sampling Locations

Ubicaciones De Muestreo para PEA-E



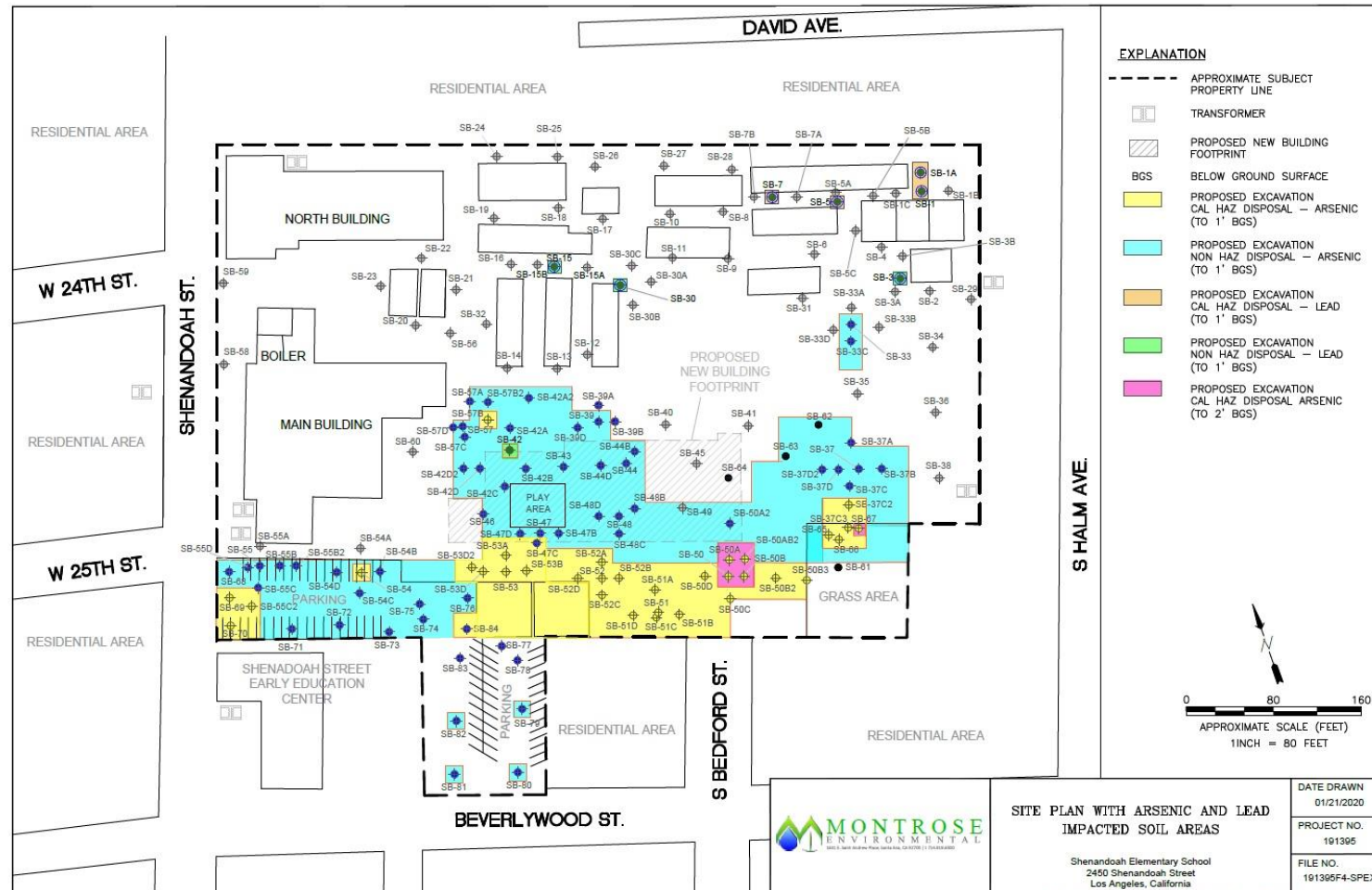
PEA-E Results

Resultados de el PEA-E

- VOCs, TPH, PCBs, pesticides and most metals are not an issue
- Elevated lead concentrations below pavement at six (6) small areas in the northern section of the school around portable classrooms
- Elevated arsenic concentrations below pavement in the southern half of the school property
- *Los COVs, HTP, PCBs, pesticidas y la mayoría de los metales no son un problema*
- *Concentraciones elevadas de plomo debajo del pavimento en seis (6) áreas pequeñas en la sección norte de la escuela alrededor de los salones de clase portátiles*
- *Concentraciones elevadas de arsénico debajo del pavimento en la mitad sur de la propiedad de la escuela*

Arsenic and Lead Impacted Soil Areas

Áreas con suelo afectado por arsénico y plomo



PEA Summary & Recommendations

Resumen y recomendaciones del PEA

- Total volume of lead impacted soil is 64 cubic yards
- Total volume of arsenic impacted soil is 3,043 cubic yards
- Lead and arsenic impacted soil is shallow and below pavement with no direct exposure
- LAUSD will complete a Removal Action Workplan (RAW) detailing the procedures to remove and dispose of the impacted soil at the start of the school construction
- El volumen total de tierra afectada por plomo es de 64 yardas cúbicas
- El volumen total de tierra afectada por arsénico es de 3,043 yardas cúbicas
- La tierra afectada por plomo y arsénico es superficial y está debajo del pavimento sin exposición directa
- LAUSD llevará a cabo un Plan de Trabajo de Acción de Remoción (RAW) detallando los procedimientos para remover y desechar el suelo afectado al inicio de la construcción de la escuela

Initial Study & PEA-E Repositories

Repositorios del Estudio Inicial y PEA-E

- LAUSD OEHS, 333 South Beaudry Ave, 21st Floor, Los Angeles, CA 90017
- Shenandoah Elementary School Main Office, 2450 Shenandoah Street, Los Angeles, CA 90034
- Robertson Branch Library, 1719 S. Robertson Blvd., Los Angeles, CA 90035

The Initial Study & PEA is also available online at the LAUSD OEHS website:

*El Estudio Inicial y PEA-E también se encuentra a su disposición en el sitio web del
LAUSD OEHS:*

<http://achieve.lausd.net/CEQA>

<http://achieve.lausd.net/SiteAssessment>



**CEQA & PEA-E PUBLIC
COMMENTS**
*COMENTARIOS PÚBLICOS
SOBRE CEQA Y PEA-E*

Questions and Comments

Preguntas y Comentarios

For More Information Please Contact:
LAUSD FSD Community Relations

Ashley Mercado, Community Outreach Organizer:
ashley.mercado@lausd.net

- Main Line (213) 241-1340
- Direct Line (213) 241-3922